

Stowarzyszenie Solidarność Polsko-Czesko-Słowacka, Oddział Regionalny w Cieszynie, organizator **XXXV Międzynarodowego Festiwalu Teatralnego Bez Granic** pragnie serdecznie zaprosić słuchaczy Uniwersytetu Trzeciego Wieku na tegoroczną edycję imprezy.

Oferta przygotowana specjalnie dla Państwa:



1. **KOBIETA SAMOTNA** – spektakl - Teatr Powszechny, Warszawa
(04.10.2026, godz. 17:00, Teatr im. A. Mickiewicza, Cieszyn) – **wstęp 50 zł**
2. **SZTUKA WYWIADU** – spektakl – Teatr Polonia, Warszawa
(06.10.2026, godz. 18:00, Teatr im. A. Mickiewicza, Cieszyn) – **wstęp 50 zł**
3. **BIEŻEŃCY** – spektakl – BYTEATR, Warszawa
(10.10.2026, godz. 17:00, Teatr im. A. Mickiewicza, Cieszyn) – **wstęp 35 zł**
4. **KASIA LINS – OBYWATELKA K.L.** - koncert
(11.10.2026, godz. 17:00, Teatr im. A. Mickiewicza, Cieszyn) – **wstęp 50 zł**

SZCZEGÓŁOWY PROGRAM DLA UNIWERSTETU TRZECIEGO WIEKU PONIŻEJ

Bliższe informacje o festiwalu: www.borderfestival.eu

Ilość biletów w ofercie ograniczona, decyduje kolejność zgłoszeń

KONTAKT:

Kinga Ciba, tel 693 121 534, e-mail: biuro@borderfestival.eu

KOBIETA SAMOTNA – spektakl - Teatr Powszechny, Warszawa
04.10.2026, godz. 17:00, Teatr im. A. Mickiewicza, Cieszyn



reżyseria – Anna Smolar
scenariusz – Natalia Fiedorczyk, Anna Smolar
wiersze i slam – Natalia Fiedorczyk
rap Bogusia – Ryfa Ri
współpraca koncepcyjna – Agata Sikora
monologi i dialogi – Natalia Fiedorczyk, Ryfa Ri, Anna Smolar, Michał Czachor, Anna Ilczuk, Karolina Adamczyk, Julian Świeżewski, Natalia Lange, Maria Robaszkiewicz, Oskar Stoczyński
scenografia i kostiumy – Anna Met
muzyka – Jan Duszyński
choreografia – Ryfa Ri
reżyseria światła – Rafał Paradowski
asystentka reżyserki – Barbara Bendyk
asystentka scenografki – Radosława Niezgoda
inspicjentka – Julia Różańska
konsultacja prawna – Monika Płatek

konsultacja merytoryczna – Feminoteka

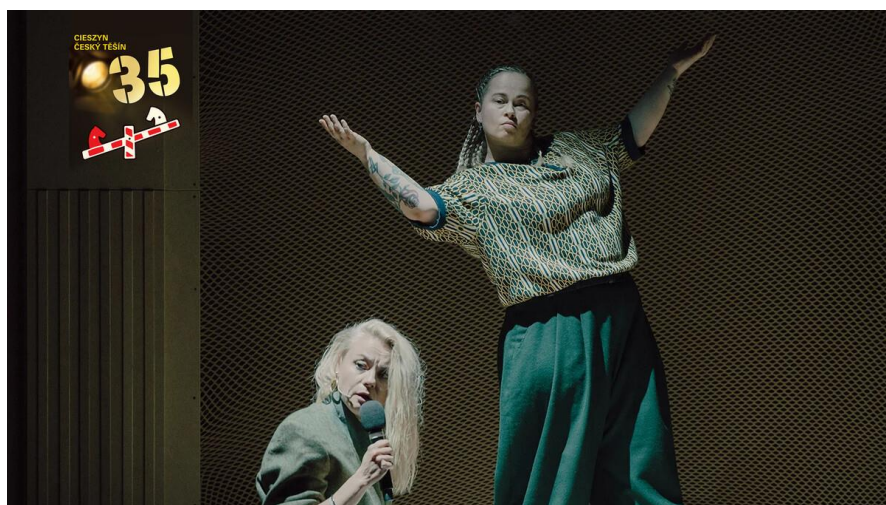
opracowanie i tłumaczenie wersji angielskiej – Artur Zapałowski

Karolina Adamczyk – Milena
Michał Czachor – Krzysiek
Anna Ilczuk – Irena
Natalia Lange – Renata
Maria Robaszkiewicz – Wanda
Oskar Stoczyński – Jacek
Julian Świeżewski – Jędrrek
Ryfa Ri – Boguś

Bilet dla UTW: 50 zł (30 szt)

Zalecany wiek widzów +15

Czas trwania 150 min.



UWAGA! Ze względu na specyfikę spektaklu osoby spóźnione nie zostaną wpuszczone na widownię!

Anna Smolar po raz kolejny bierze na warsztat paradoksy naszej zbiorowej psyche i porządku społecznego, wychodząc od znanego polskiego filmu. Tym razem przegląda się w „**Kobiecie samotnej**” **Agnieszki Holland** i pyta czym dziś jest troska, solidarność, samotność. Do projektu zaprasza **Ryfę Ri**, debiutującą na teatralnej scenie raperkę i freestylerkę tańca.

Nakręcony w 1981 roku obraz to historia samotnej matki, Ireny, walczącej o utrzymanie na powierzchni siebie i syna Bogusia. W rzekomo socjalistycznym państwie, w czasie karnawału Solidarności, „niemająca pleców” kobieta nie jest w stanie związać końca z końcem. Pograża się w iluzjach, posuwa się do coraz bardziej rozpaczliwych kroków. Dziś film ten wywołuje ambiwalentne uczucia: jest drażniący, „przegięty”, rażąco niedzisiejszy... rażąco aktualny?

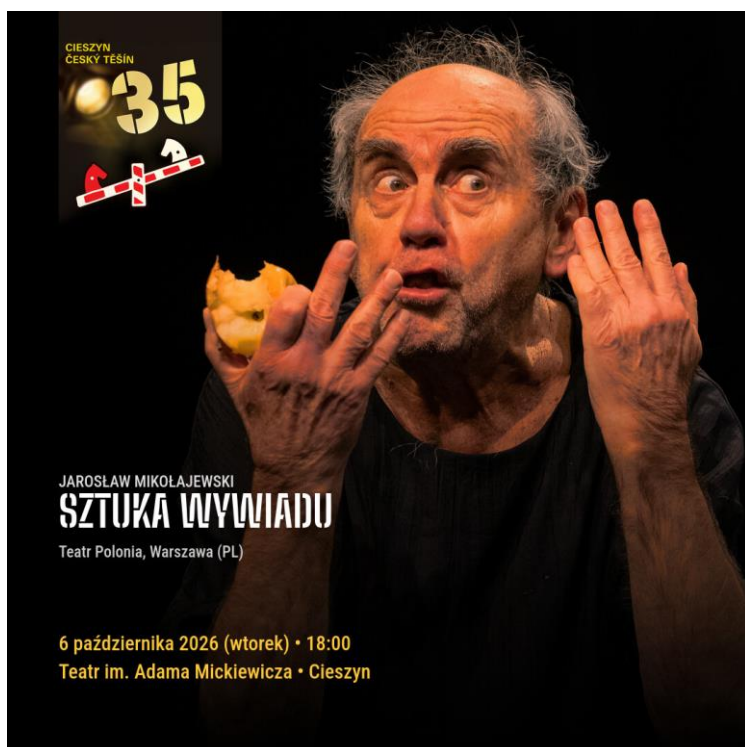
Kim byłaby Irena AD 2025? W czwartej dekadzie po transformacji ustrojowej, w epoce cyfrowego kapitalizmu i prywatyzacji usług publicznych, nie jest już „samotną”, ale „samodzielną” matką. Osobą, której wpojono, że pretensje może mieć tylko do siebie.

Przedstawienie i jego twórcy (a zwłaszcza twórczynie) zdobyli wiele prestiżowych nagród:

- Anna Smolar – **Nagroda im. Konrada Swinarskiego** za najlepszą reżyserię w sezonie 2024/2025
- Anna Ilczuk – **Nagroda im. Aleksandra Zelwerowicza** dla najlepszej aktorki w sezonie 2024/2025 za rolę Ireny
- Tytuł „**najlepszego spektaklu sezonu 2024/2025**” przyznawany przez redakcję miesięcznika „Teatr” (1. miejsce w zestawieniu 25 spektakli z całej Polski)
- **Nagroda O!Lśnienia 2026** – dla aktorki Anny Ilczuk oraz raperki/tancerki Ryfy Ri – główna nagroda w kategorii Teatr
- Anna Ilczuk – **Nagroda aktorska za rolę Ireny** w spektaklu „Kobieta samotna” w 32. Ogólnopolskim Konkursie na Wystawienie Polskiej Sztuki Współczesnej



SZTUKA WYWIADU – spektakl – Teatr Polonia, Warszawa
06.10.2026, godz. 18:00, Teatr im. A. Mickiewicza, Cieszyn



Reżyseria: Błażej Peszek
Światło: Błażej Peszek
Muzyka: Wojtek Kiwer
Scenografia i kostiumy: Jagna Janicka
Asystentka ds. scenografii i kostiumów: Małgorzata Domańska
Multimedia: Paweł Nowicki
Realizacja światła: Adam Szadkowski
Realizacja dźwięku: Michał Suwiński
Producent wykonawczy: Rafał Rossa
Asystent producenta wykonawczego: Michał Kłosiński
Inspicjent: Rafał Rossa

prem. 5 grudnia 2024

**Maria Seweryn, Małgorzata
Zajączkowska, Jan Peszek**

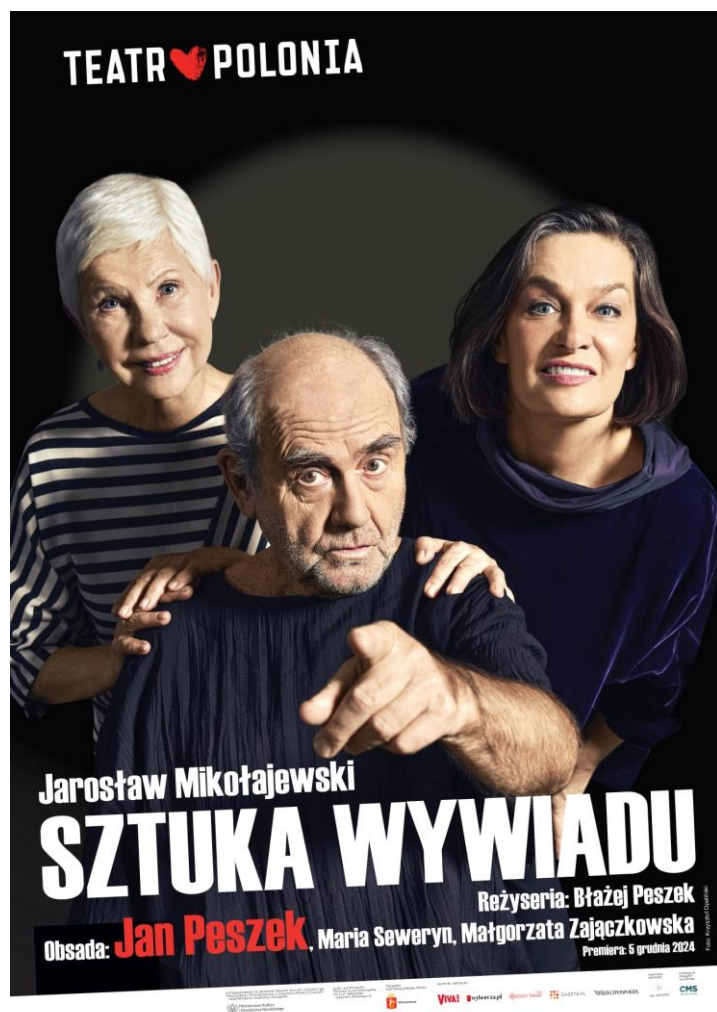
Zalecany wiek widzów +15

Czas trwania 80 min.

Bilet dla UTW: 50 zł (20 szt)

Wielki aktor zgadza się na „ostatni wywiad” z dziennikarką. Wywiad, o którym reżyser spektaklu Błażej Peszek mówi: „To właściwie nie wywiad, to spotkanie z artystą w momencie, w którym towarzyszy mu nieodparty lęk przed przemijaniem, wypaleniem i końcem, spirala uczuć, która każe odpowiedzieć na pytanie: czy i dokąd uciec.

Na scenie **Jan Peszek**, który w 2024 roku skończył 80 lat i ku naszemu wspólnemu pożytkowi oraz radości jest w szczytowej formie artystycznej. A partnerują mu dwie znakomite aktorki!



W programie przedstawienia znalazła się obszerna sylwetką twórczą Jana Peszka pióra Jacka Cieślaka. Zacytujmy tylko akapit zapowiadający, czego możemy się spodziewać na scenie.

W najnowszej [...] premierze Teatru Polonia, *Sztuce wywiadu* Jarosława Mikołajewskiego w reżyserii Błażeja Peszka, kilka z historycznych kreacji aktora widzowie mają okazję oglądać przez pryzmat tytułowej „ostatniej rozmowy”, na jaką zgadza się pewien wybitny aktor. To wymarzona okazja, by świętować z Janem Peszkiem jego wielką formę i jubileusz 80. urodzin.

BIEŻEŃCY – spektakl – BYTEATR, Warszawa
10.10.2026, godz. 17:00, Teatr im. A. Mickiewicza, Cieszyn



reżyseria: Andrei Novik
scenariusz, dramaturgia:
Roman Pawłowski-Felberg
muzyka: Darya Novik
scenografia, kostiumy: Alena
Semeniuk
reżyseria światła: Daniła
Goncharov

**Maria Czykwin, Andrei
Novik, Darya Novik, Aleks
Saprykin**

Język spektaklu — polski, z wykorzystaniem języka białoruskiego, rosyjskiego oraz dialektu podlaskiego

Zalecany wiek widzów +10

Czas trwania: 60 min

spektakl teatralny na podstawie książki Anety Prymaki-Oniszk *Bieżeństwo 1915. Zapomniani uchodźcy* (wyd. Czarne)

Bilet dla UTW: 35 zł (20 szt)

Wyjeżdżali w pośpiechu, uciekając przed nadchodzącą wojną. Zostawiali domy, ziemię, wspomnienia i groby bliskich. Jechali w nieznane, w poszukiwaniu nowego miejsca do życia. Nie wszyscy powrócili.

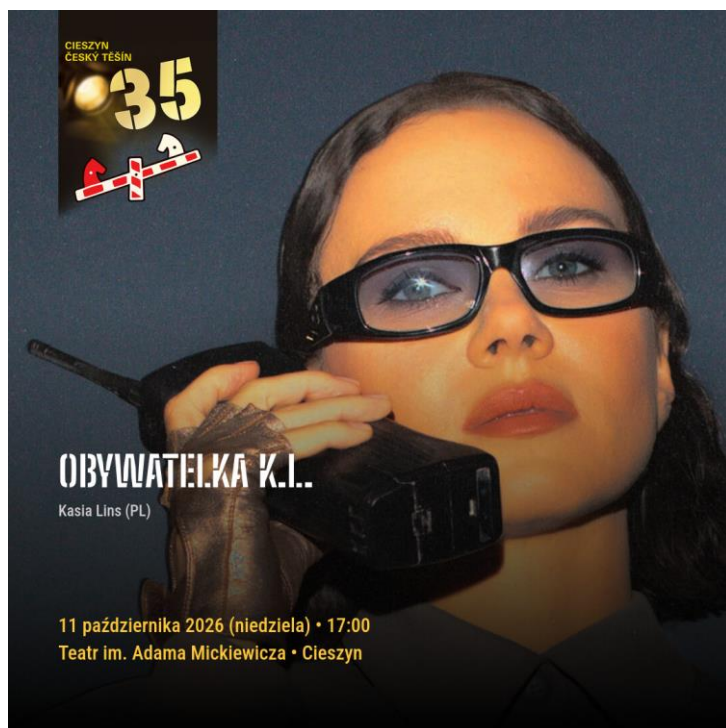
Bieżeńcy 1915 to spektakl, oparty na książce Anety Prymaki-Oniszk „*Bieżeństwo 1915. Zapomniani uchodźcy*”. Osnową scenariusza jest historia mieszkańców wschodniej Polski, którzy po wybuchu I wojny światowej zostali zmuszeni przez władze carskie do ewakuacji w głąb Rosji.

Spektakl zrealizował zespół twórców z Polski i Białorusi, a wyprodukował BYteatr – działający w Warszawie kolektyw zrzeszający białoruskich ludzi teatru, którzy z powodów politycznych zmuszeni zostali do opuszczenia Białorusi. Osobiste doświadczenia członków grupy, związane z utratą ojczyzny i budowaniem życia od podstaw w nowym kraju, dopełnią i wzmocnią historie bieżeńców z 1915 roku. W spektaklu zabrzmiały cztery języki: polski, białoruski, rosyjski i lokalny dialekt języka białoruskiego z Podlasia.

Premiera przedstawienia odbyła się 14 i 15 lipca 2025 roku w Tykocinie w artystycznej stodole Salonu pod Sowami, przy ul. Poświętnej 4. Kolejne pokazy odbyły się jesienią w małych miejscowościach Podlasia, z których w 1915 roku wyjeżdżali bieżeńcy: Narewce, Gródku i Teremiskach. Pokazom na Podlasiu towarzyszyły spotkania z publicznością, poświęcone zbiorowej pamięci „bieżeństwa” i rodzinnym historiom.

OBYWATELKA K.L. – KASIA LINS - koncert

11 października 2026, godz. 17.00, Teatr im. A. Mickiewicza, Cieszyn



Bilet dla UTW: 50 zł (20 szt)

Kasia Lins wciela się w Obywatelkę K.L., by na nowo odczytać i przeżyć **piosenki Grzegorza Ciechowskiego** – zarówno te znane, jak i te, które do tej pory żyły w cieniu największych hitów. To nie tribute, lecz spotkanie dwóch wyrazistych postaci – współczesnej artystki i jednego z najważniejszych twórców polskiej muzyki.

Obywatelka K.L. to projekt, w którym Lins prowadzi z Ciechowskim intymny

dialog. Jej opowieść o obsesji, pożądaniu, miłości i śmierci naturalnie przecina się z jego światem – pełnym napięcia, erotyki i niepokoju. Obywatel G.C. i Obywatelka K.L. – kto tu obserwuje, a kto jest obserwowany?

Nowe wersje utworów Ciechowskiego to nocne kroniki – duszne, surowe, bliskie. Zimnofalowe brzmienia przenikają się tu z gęstym filmowym triphopem, a surowe pianino z przetworzonymi fletami. Wszystkiego dopełnia brzmienie oryginalnego syntezatora Yamaha EX5 Grzegorza Ciechowskiego.

„Nie chciałam robić kolejnego hołdu. Zależało mi, żeby wejść w ten świat po swojemu – żeby te piosenki nie brzmiały jak wspomnienie, tylko jak coś, co nadal oddycha. Ta płyta to trochę rozmowa z duchem. Z kimś, kto już powiedział wiele, ale ja czuję, że jest tam jeszcze więcej. Jego muzyka miała w sobie mrok, zmysłowość i szczerłość. Próbowałam z tych emocji zbudować coś nowego, coś swojego. Może w tym sensie to nie jest tylko reinterpretacja, ale spotkanie – kobiety i mężczyzny” – wspomina Kasia Lins

Na promowanym podczas cieszyńskiego koncertu albumie *Obywatelka K.L.* znalazło się 13 utworów, w tym dobrze znane już single *Zasypiasz sama*, *Śmierć w bikini*, czy *Przyznaję się do winy*; warto dodać, że w utworze *Nasza pornografia* gościnnie zaśpiewała Kayah. Producentem muzycznym płyty jest Karol Łakomiec, a koproducentką Kasia Lins. Nad wizualną stroną całego projektu wraz z Kasią i Karolem czuwał również Maciej Aleksander Bierut.

Album Kasi Lins *Obywatelka K.L.* zdobył trzy nagrody Fryderyki 2026: w kategoriach Artystka Roku, Album Roku Pop Alternatywny oraz Teledysk Roku.

Do zobaczenia na XXXV Międzynarodowym festiwalu Teatralnym Bez Granic